



# NCIHC Language Access Congress 2025

## Program Agenda

THURS  
09/25

2:30-4:30 pm  
US Central

**Hospital Visit at UAMS University of Arkansas Medical Sciences,**  
Adam Rule Center, 4301 West Markham St, Little Rock, AR 72205

6:00-9:30 pm  
US Central

**Welcome Reception | Meet & Greet**  
Sterline Market/Alley Box, 515 Shall Ave, Little Rock, AR

FRIDAY  
09/26

**NCIHC Language Access Congress 2025**  
Doubletree by Hilton 424 W Markham St, Little Rock, AR 72201

8:00-8:45 am  
US Central

**Continental Breakfast**  
Ballroom

8:45-9:00 am  
US Central

**Opening - Welcome Address**  
Ballroom

9:00-10:15 am  
US Central

**Keynote**  
Mara Youdelman, National Health Education Law Program  
**Language Access – Where Are We and Where Are We Going?**  
Ballroom

## Program Agenda continued

FRIDAY  
09/26

10:30-11:45 am  
US Central

---

### **From Hype to Real-World Solutions: The Interpreting Industry's Collaborative Response to AI (Workshop)**

Ludmila Golovine & Dr. Bill Rivers

[Ballroom](#)

### **Advancing Language Accessibility in Healthcare: The Role of AI in Supporting Medical Interpretation. (Panel Discussion)**

Aigerim Aliakparova

[Room B](#)

### **Keeping Up with the Machine: Practical Tools for Enhancing Completeness (Workshop)**

Gabriela Siebach

[Room C](#)

---

11:45-1:00 pm  
US Central

### **Lunch**

[Ballroom](#)

### **Visit our Sponsors**

[Exhibit Hall](#)

---

1:00-2:15 pm  
US Central

### **Shaping the Future: Analyzing the Global Workforce Survey of Healthcare Interpreters (Workshop)**

Jorge U. Ungo & Vonessa Costa

[Ballroom](#)

### **Specific Considerations When Interpreting for Queer Women (Workshop)**

Jordana Avital

[Room B](#)

### **Interpreting Innovation in Healthcare: Bridging Gaps in Training, Standards, and Technology**

Dr. S. Jordan Wright

[Room C](#)

## Program Agenda continued

FRIDAY  
09/26

2:30–3:45 pm  
US Central

---

### **Training and Education: Innovative Approaches to Interpreter/Stakeholder Training (Panel Discussion)**

Alicia Rueda-Acedo, Karla Arenas-Itotia, Dr. Jaclyn Kirsch & Dr. Jennifer Roye

[Ballroom](#)

### **Implicit Bias and Racism in American Healthcare: Interpreter Role and Responsibilities (Workshop)**

Lisa Walker

[Room B](#)

### **Innovative Approaches to Interpreter Training and Continuing Education: Shaping the Future of the Profession (Workshop)**

Analia C. Lang & Liliana Dinu

[Room C](#)

---

4:00–5:15 pm  
US Central

### **Update on Revising the NCIHC National Standards of Practice and National Code of Ethics (Panel)**

Jane Kontrimas, Maria-Paz Beltran Avery, Lorena Castillo, Fabiola Barrera & Analia Lang

[Ballroom](#)

### **How AI is Improving Spanish Translations for Health Communication (Panel)**

Anita Bucur & Jacob Cooper

[Room B](#)

### **Chipping Away the Power Dynamics and Leveling the Playing Field Over Lunch: An Innovative Approach to Integrating the Interpreter into the Health Care Team (Workshop)**

Panelists: Jessica Goldhirsch & Nina Scott

[Room C](#)

---

6:00–9:00 pm  
US Central

### **Interpretini Reception with Language Access Champion**

[Doubletree Palisade](#)

---

## Program Agenda continued

SAT  
09/27

8:00–8:40 am  
US Central

### **Full Breakfast**

[Ballroom](#)

8:40–8:50 am  
US Central

### **Opening Remarks**

[Ballroom](#)

9:00–10:15 am  
US Central

### **Training and Education: Innovative Approaches to Interpreter/Stakeholder Training (Workshop)**

Michelle Pinzl

[Ballroom](#)

### **Empowering Healthcare Interpreters and CoNavigators with Tools, Techniques, and Strategies to Effectively Support DeafBlind Individuals (Workshop)**

Keva Richmond

[Room B](#)

### **Two Workforces, One Mission: Standardizing Healthcare Interpretation (Workshop)**

Sarah Attalla

[Room C](#)

10:30–11:45 am  
US Central

### **Improving Access for the Deaf; Supporting Healthcare Equity (Panel)**

Moderators: Barbara McCormick and Scott Foor; Panelists: Kelly Meyer, Chelsea Elerton, Benita Kindblade & Anna Doeren-Taylor

[Ballroom](#)

### **Language Access for Indigenous Populations from Mexico and Guatemala**

Aurora Pedro & Luis López Resendiz

[Room B](#)

### **Harnessing the Power of Research to Move Language Access Forward, Language Access is More Than Language Provision (Panel)**

Indira Sultanić, Tatiana González-Cestari & Glenn Martinez

[Room C](#)

## Program Agenda continued

SAT 09/27	11:45-12:15 pm US Central	<b>Grab a Bag Lunch</b> Ballroom
	12:15-1:30 pm US Central	<b>Interpreting and Autism (Workshop)</b> Katherine Langan Ballroom  <b>Enhancing the Patient Experience Through Innovations in Language Access (Workshop)</b> Paul Spacek & Elias Vasquez Room B  <b>Developing a Medical Genetics Glossary in a Language with Few English Equivalencies (Presentation)</b> Lori Williamson, MS, CGC, Lynda A. Riklon, & Ann Chou, PhD Room C
	1:30-1:45 pm US Central	<b>Closing Remarks</b> Ballroom

**#ncihc2025**



[www.ncihc.org](http://www.ncihc.org)